

● Mode Phono

1. Connexion secteur : Branchez l'adaptateur dans la prise DC-IN 9V et l'autre extrémité dans une prise AC 100-240V~ 50/60Hz.
2. Placement du disque : Pour les disques 12 ou 10 pouces, placez-les directement sur le tapis silicone. Pour les disques 7 pouces, fixez l'adaptateur 45 RPM.
3. Sélection de vitesse : Album 12 pouces → 33 RPM ; single 7 pouces → 45 RPM ; disque gomme laque ancien → 78 RPM.
4. Lecture et pause :
 - Allumer : Tournez le bouton rotatif dans le sens horaire.
 - Lecture : Retirez le protecteur de diamant, déverrouillez le clip du bras. Soulevez le bras avec le levier, déplacez-le vers le sillon de départ, puis abaissez le bras – la lecture démarre automatiquement.
 - Auto Stop : Activez l'interrupteur Auto Stop ; le plateau s'arrête automatiquement à la fin du disque.

● Mode USB

1. Insérez une clé USB dans le port USB (supporte MP3, WMA, AAC, FLAC).
2. Appuyez brièvement sur la touche M pour passer en mode USB ; l'appareil détecte et démarre automatiquement la lecture.
3. Appui court sur les touches précédent/suivant change de titre ; appui long pour retour/avance rapide.

● Mode Récepteur Bluetooth (connexion à un téléphone/tablette, etc.)

1. Appuyez brièvement sur la touche M pour passer en mode Bluetooth. L'icône Bluetooth d'ignote, l'appareil entre en mode appairage.
2. Sur votre téléphone/tablette, cherchez et sélectionnez « R-10 » pour appairer. Une fois appairé, vous pouvez lire de l'audio.

● Remarques sur la connexion Bluetooth

1. Portée efficace jusqu'à 10 m en espace libre – évitez les obstacles.
2. Compatible avec la plupart des appareils Bluetooth courants. En cas de problème, redémarrez l'appareil ou réappairez.
3. Supporte un seul appareil à la fois. Pour changer d'appareil connecté, déconnectez d'abord l'appareil actuel.
4. Cet appareil agit uniquement comme récepteur Bluetooth ; il ne peut pas se connecter à des enceintes ou casques Bluetooth.

● Mode FM

1. Changement de mode : Appui court sur la touche M pour passer en mode FM.
2. Balayage automatique : En mode FM, appui court sur la touche Lecture/Pause. Après le balayage, les stations sont automatiquement mémorisées, et la première station disponible est lue. Pour arrêter prématurément, appuyez brièvement ; les stations trouvées sont sauvegardées, la première disponible est jouée.
3. Réglage manuel : Appui court sur les touches précédent/suivant pour passer à la station mémorisée précédente/suivante.

● Prise casque (Connexion d'un casque)

1. Objectif : Vous permet d'écouter l'audio du tourne-disque via un casque filaire.
2. Utilisation : Utilisez un casque filaire avec une fiche 3,5 mm. Insérez-la dans la prise casque sur le panneau. Les haut parleurs intégrés sont coupés, et l'audio est dirigé vers le casque. Débranchez le casque pour rétablir les haut parleurs.

● Fonction AUX-IN

1. Objectif : Connecter un téléphone/MP3/tablette pour lire de l'audio externe via les haut parleurs du tourne-disque.
2. Utilisation : Utilisez un câble audio 3,5 mm pour connecter la sortie audio de l'appareil externe à la prise AUX-IN de l'unité. Contrôlez la lecture sur l'appareil externe ; le son sort par les haut parleurs du tourne-disque.

● Fonction LINE-OUT

1. Objectif : Connecter à un amplificateur ou des enceintes actives pour une sortie audio analogique afin d'améliorer la qualité sonore et le volume.
2. Étapes de connexion : Les prises LINE-OUT sont à l'arrière, étiquetées « LINE-OUT ». Rouge = canal droit (R), blanc = canal gauche (L).
3. Étapes de connexion et d'utilisation :
 - ▲ Important : Ne branchez ni ne débranchez les câbles lorsque les appareils sont allumés. Éteignez tous les équipements avant de connecter pour éviter les dommages dus aux surtensions.
 - Utilisez un câble RCA à deux canaux rouge/blanc. Respectez les couleurs : fiche rouge sur prise rouge (R), fiche blanche sur prise blanche (L).
 - Connectez l'autre extrémité du câble RCA aux prises d'entrée de votre amplificateur ou enceintes actives. Assurez-vous que les fiches sont bien enfoncées.
 - Allumez d'abord le tourne-disque, puis l'amplificateur ou les enceintes. Placez un disque et lancez la lecture – vous pouvez maintenant profiter de la musique via les enceintes externes.

● Mise en place et utilisation

Problème 1 : Pas de son

Cause 1 : Volume trop bas.

Solution : Ajustez le bouton de volume.

Cause 2 : Mauvais mode sélectionné.

Solution : Passez au mode correct.

Cause 3 : Diamant non abaissé / bras encore verrouillé.

Solution : Déverrouillez le bras et abaissez doucement le diamant sur les sillons.

Problème 2 : Distorsion / Sauts

Cause 1 : Disque sale.

Solution : Nettoyez le disque.

Cause 2 : Diamant sale ou usé.

Solution : Nettoyez ou remplacez le diamant.

Cause 3 : Plateau instable.

Solution : Placez le tourne-disque sur une surface stable et plane, minimisez les vibrations.

Problème 3 : Vitesse instable

Cause 1 : Réglage de vitesse incorrect.

Solution : Sélectionnez la vitesse correcte pour votre disque (33/45/78 RPM).

Cause 2 : Courroie desserrée.

Solution : Éteignez et réajustez la courroie.

Problème 4 : Connexion Bluetooth échoue

Cause 1 : Non appairé / conflit d'appareil.

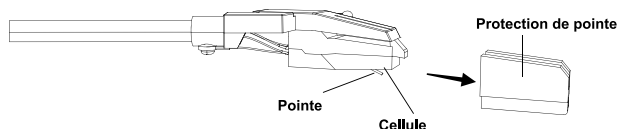
Solution : Appuyez sur la touche de réinitialisation Bluetooth pour effacer les anciens appairages, puis réappairez.

Cause 2 : Appareil trop éloigné.

Solution : Maintenez l'appareil à moins de 10 m du tourne-disque.

● Installation et fonctionnement

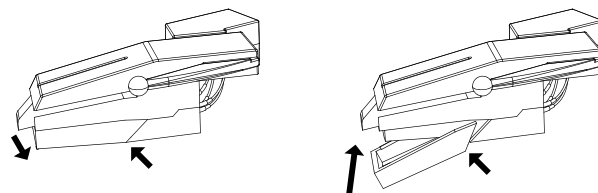
Remarque : Pour éviter d'endommager la cellule, assurez-vous que le cache de la cellule fourni est correctement installé chaque fois que vous installez, déplacez ou nettoyez le tourne-disque.



Remplacement du diamant

Étape 1 : Retirer l'ancien diamant

- Placez un tournevis contre le boîtier du diamant et poussez vers le bas comme indiqué.
- Tirez vers l'avant et appuyez vers le bas pour retirer le boîtier.



Étape 2 : Installer le nouveau diamant

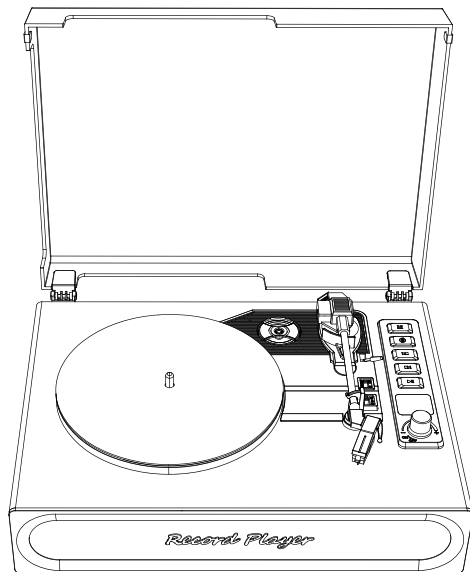
- Tenez le boîtier du diamant et insérez-le dans la direction indiquée.
- Poussez le boîtier vers le haut jusqu'à ce qu'il s'endèche.

● Consignes de sécurité

1. Placez l'appareil sur une surface stable, sèche, bien ventilée, à l'abri de la chaleur, de l'eau, de la lumière vive et des champs magnétiques intenses.
2. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur DC 9V. Débranchez l'appareil en cas de non-utilisation prolongée ou par temps d'orage.
3. Éteignez et débranchez avant le nettoyage. N'utilisez pas d'eau ou de liquides corrosifs pour essuyer l'appareil.
4. Ne touchez pas le diamant avec les doigts ; les résidus d'huile dégradent la qualité sonore. Utilisez une brosse de nettoyage dédiée.
5. Ne laissez pas de liquides ou d'objets métalliques pénétrer dans l'appareil pour éviter les courts-circuits ou les chocs électriques.

GIRADISCHI

Manuale utente



MODELL: R-10

Operazioni preliminari all'utilizzo

1. Rimuovere la spugna posta sul piatto;
2. Rimuovere il filo fissato al blocco del braccio;
3. Rimuovere il coperchio protettivo della testina;

Guida operativa rapida

1. (Fig.1) Collegare l'adattatore di alimentazione DC 9V;
2. (Fig.2) Aprire il coperchio superiore e posizionare il disco vinile;
3. (Fig.3) Sbloccare il blocco del braccio;
4. (Fig.4) Sollevare il braccio tramite la leva di sollevamento;
5. (Fig.5) Spostare la testina al solco iniziale del disco, il piatto inizia a ruotare;
6. (Fig.6) Abbassare il braccio con la leva di sollevamento, l'apparecchio riproduce musica automaticamente;



Fig.1

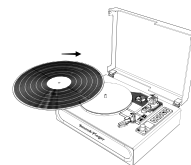


Fig.2

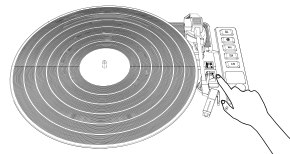


Fig.3

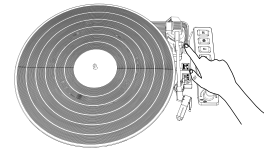


Fig.4

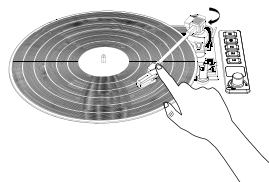


Fig.5

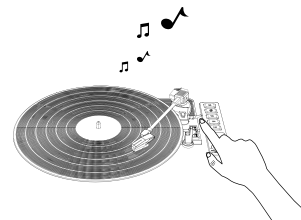
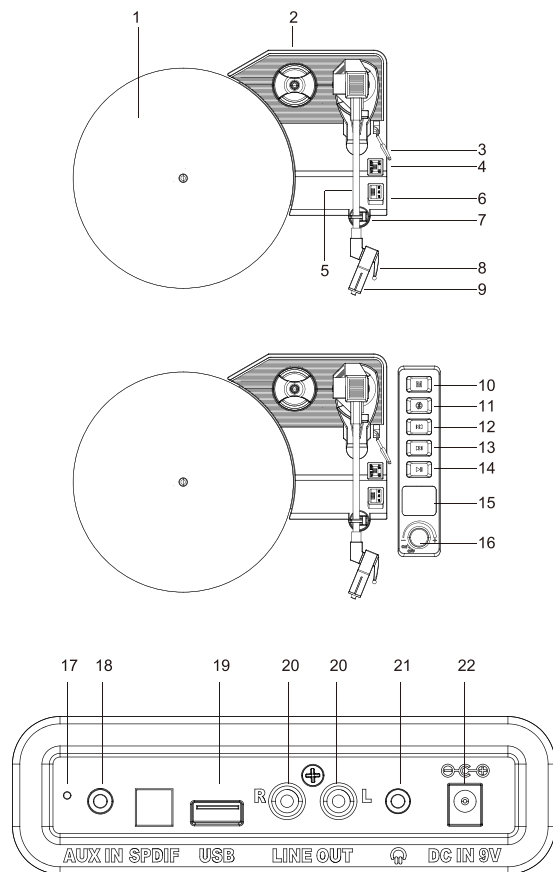


Fig.6

● Descrizione dei componenti



● Descrizione dei componenti

N.	Nome sul pannello	Funzione
1	Piatto	Supporta e fa ruotare il disco.
2	Adattatore 45 RPM	Per dischi da 7 pollici a 45 RPM.
3	Leva sollevamento braccio	Alza o abbassa il braccio.
4	Interruttore Auto Stop (ON/OFF)	Ferma automaticamente il piatto alla fine del disco.
5	Braccio	Supporta la testina e legge i solchi.
6	Selettore velocità	Commuta tra 33, 45 e 78 RPM.
7	Blocco del braccio fonografico	Fissa il braccio fonografico
8	Testina fonografica	Legge i segnali audio
9	Protettore puntina	Protegge la puntina.
10	Tasto M	Premere breve: cicla tra Phono, BT, USB, FM.
11	Tasto Reset Bluetooth	Premere breve: cancella le associazioni Bluetooth.
12	Tasto precedente	Modalità BT/USB: breve = brano precedente, lungo = riavvolge.
13	Tasto successivo	Modalità BT/USB: breve = brano successivo, lungo = avanti veloce.
14	Riproduci/Pausa	BT/USB: breve = play/pausa; FM: breve = scansione automatica.
15	Display	Mostra la modalità operativa corrente.
16	Manopola	Ruotare a destra = accendere e aumentare volume; a sinistra = diminuire volume e spegnere (tutto a sinistra = OFF).
17	Antenna esterna	Riceve i segnali radio FM
18	Jack AUX-IN	Ingresso audio analogico da 3,5 mm.
19	Porta USB	Riproduce da chiavetta USB (MP3, WAV, AAC, FLAC).
20	Jack LINE-OUT	Uscita audio analogica RCA – collegare a amplificatore o casse attive.
21	Jack cuffie	Uscita cuffie da 3,5 mm.
22	Ingresso alimentazione DC 9V	Collegamento rete.

● Modalità Phono

1. Collegamento alimentazione: Inserire l'alimentatore nel jack DC-IN 9V e l'altra estremità in una presa CA universale 100-240V~ 50/60Hz.
2. Posizionamento del disco: Per dischi da 12 o 10 pollici, posizionare direttamente sul tappetino in silicone. Per dischi da 7 pollici, applicare l'adattatore 45 RPM.
3. Selezionare la velocità: Album da 12 pollici → 33 RPM; singolo da 7 pollici → 45 RPM; disco storico in gommalacca → 78 RPM.
4. Riproduzione e pausa:
 - Accensione: Ruotare la manopola in senso orario.
 - Riproduzione: Rimuovere il protettore della puntina, sbloccare il fermo del braccio. Sollevare il braccio con la leva, spostarlo sul solco di partenza, quindi abbassare il braccio – la riproduzione inizia automaticamente.
 - Auto Stop: Attivare l'interruttore Auto Stop; il piatto si ferma automaticamente alla fine del disco.

● Modalità USB

1. Inserire una chiavetta USB nella porta USB (supporta MP3, WMA, AAC, FLAC).
2. Premere brevemente il tasto M per passare alla modalità USB; l'unità rileverà e avvierà automaticamente la riproduzione.
3. Premere brevemente i tasti precedente/successivo per cambiare brano; tenerli premuti per riavvolgere/avanzare velocemente.

● Modalità Ricevitore Bluetooth (collegamento a telefono/tablet, ecc.)

1. Premere brevemente il tasto M per passare alla modalità Bluetooth. L'icona Bluetooth lampeggia e l'unità entra in modalità di associazione.
2. Sul telefono/tablet, cercare e selezionare "R-10" per associare. Una volta associato, è possibile riprodurre l'audio.

● Note sulla connessione Bluetooth

1. Portata effettiva fino a 10 m in spazio aperto – evitare ostacoli che potrebbero interferire.
2. Compatibile con la maggior parte dei dispositivi Bluetooth mainstream. In caso di problemi, riavviare l'unità o riassociare.
3. Supporta un solo dispositivo alla volta. Per cambiare dispositivo collegato, disconnettere prima quello attuale.
4. Questa unità funge solo da ricevitore Bluetooth; non può connettersi a casse o cuffie Bluetooth.

● Modalità FM

1. Cambio modalità: Premere brevemente il tasto M per passare alla modalità FM.
2. Scansione automatica: In modalità FM, premere brevemente il tasto Riproduci/Pausa. Dopo la scansione, le stazioni vengono salvate automaticamente e viene riprodotta la prima stazione disponibile. Per interrompere prima, premere di nuovo brevemente; le stazioni trovate fino a quel momento vengono salvate e la prima disponibile viene riprodotta.
3. Sintonizzazione manuale: Premere brevemente i tasti precedente/successivo per passare alla stazione salvata precedente/successiva.

● Jack cuffie (Collegamento di cuffie)

1. Scopo: Consente di ascoltare l'audio dei giradischi tramite cuffie cablate.
2. Operazione: Utilizzare cuffie cablate con spina da 3,5 mm. Inserirle nel jack cuffie sul pannello. Gli altoparlanti integrati si disattivano e l'audio viene inviato alle cuffie. Scollegare le cuffie per ripristinare l'audio dagli altoparlanti.

● Funzione AUX-IN

1. Scopo: Collegare un telefono/MP3/tablet per riprodurre audio esterno attraverso gli altoparlanti dei giradischi.
2. Operazione: Utilizzare un cavo audio da 3,5 mm per collegare l'uscita audio del dispositivo esterno al jack AUX-IN dell'unità. Controllare la riproduzione sul dispositivo esterno; l'audio verrà riprodotto attraverso gli altoparlanti dei giradischi.

● Funzione LINE-OUT

1. Scopo: Collegare a un amplificatore o casse attive per un'uscita audio analogica che migliori qualità del suono e volume.
2. Passaggi di collegamento: I jack LINE-OUT si trovano sul retro, etichettati "LINE-OUT". Rosso = canale destro (R), bianco = canale sinistro (L).
3. Passaggi di collegamento e operazione:
 - ▲ Importante: Non inserire o rimuovere i cavi mentre i dispositivi sono accesi. Spegnerli tutte le apparecchiature prima di collegare per evitare danni da sovratensioni.
 - Utilizzare un cavo RCA a due canali rosso/bianco. Abbinare i colori: spina rossa sul jack rosso (R), spina bianca sul jack bianco (L).
 - Collegare l'altra estremità del cavo RCA ai jack di ingresso dell'amplificatore o delle casse attive. Assicurarsi che le spine siano completamente inserite.
 - Accendere prima il giradischi, poi l'amplificatore o le casse. Posizionare un disco e avviare la riproduzione – ora è possibile godere della musica attraverso le casse esterne.

● Configurazione & funzionamento

Problema 1: Nessun suono

Causa 1: Volume troppo basso.
Soluzione: Regolare la manopola del volume.

Causa 2: Modalità errata selezionata.
Soluzione: Passare alla modalità corretta.

Causa 3: Puntina non abbassata / braccio ancora bloccato.
Soluzione: Sbloccare il braccio e abbassare delicatamente la puntina sui solchi.

Problema 2: Distorsione / Salti

Causa 1: Disco sporco.

Soluzione: Pulire il disco.

Causa 2: Puntina sporca o usurata.

Soluzione: Pulire o sostituire la puntina.

Causa 3: Piatto instabile.

Soluzione: Posizionare il giradischi su una superficie stabile e piana, minimizzare le vibrazioni.

Problema 3: Velocità instabile

Causa 1: Impostazione velocità errata.

Soluzione: Selezionare la velocità corretta per il disco (33/45/78 RPM).

Causa 2: Cinghia allentata.

Soluzione: Spegnerne e regolare la cinghia.

Problema 4: Connessione Bluetooth fallisce

Causa 1: Non associato / conflitto dispositivo.

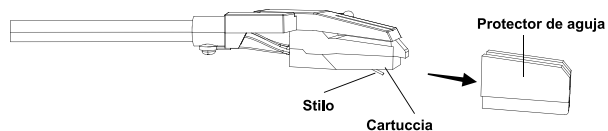
Soluzione: Premere il tasto di reset Bluetooth per cancellare le vecchie associazioni, quindi riassociare.

Causa 2: Dispositivo troppo lontano.

Soluzione: Mantenere il dispositivo entro 10 m dal giradischi.

● Installazione e funzionamento

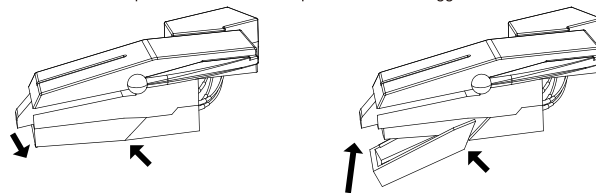
Nota: Per evitare danni alla testina, assicurarsi che la copertura della testina fornita sia correttamente installata ogni volta che si installa, sposta o pulisce il giradischi.



Sostituzione della puntina

Passo 1: Rimuovere la puntina vecchia

- Posizionare un cacciavite contro l'alloggiamento della puntina e spingere verso il basso come mostrato.
- Tirare in avanti e premere verso il basso per rimuovere l'alloggiamento.



Passo 2: Installare la nuova puntina

- Tenere l'alloggiamento della puntina e inserirlo nella direzione mostrata.
- Spingere l'alloggiamento verso l'alto fino a quando scatta in posizione.

● Precauzioni di sicurezza

1. Posizionare su una superficie stabile, asciutta, ben ventilata, lontano da fonti di calore, acqua, luce intensa e campi magnetici forti.
2. Utilizzare solo l'alimentatore CC 9V. Scollegare l'unità durante lunghi periodi di inutilizzo o durante i temporali.
3. Spegnerne e scollegare prima della pulizia. Non usare acqua o liquidi corrosivi per pulire l'unità.
4. Non toccare la puntina con le mani; i residui di olio degradano la qualità del suono. Usare una spazzola dedicata.
5. Non lasciare entrare liquidi o oggetti metallici nell'unità per evitare cortocircuiti o scosse elettriche.

TOCADISCOS

Manual de usuario



MODELO: R-10

Operaciones previas al uso

- 1、 Quite la espuma situada sobre el plato;
- 2、 Quite el cordón sujeto al bloqueo del brazo fonocaptor;
- 3、 Quite el protector de la cápsula fonocaptora;

Guía de operación rápida

- 1、 (Fig.1) Conecte el adaptador de corriente continua de 9V;
- 2、 (Fig.2) Abra la tapa superior y coloque el disco de vinilo;
- 3、 (Fig.3) Desbloquee el seguro del brazo fonocaptor;
- 4、 (Fig.4) Eleve el brazo mediante la palanca de elevación;
- 5、 (Fig.5) Desplace la cápsula hasta el surco inicial del disco, el plato empezará a girar;
- 6、 (Fig.6) Baje el brazo con la palanca de elevación, el equipo reproducirá música automáticamente;



Fig.1

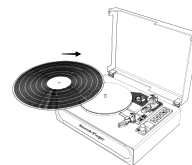


Fig.2

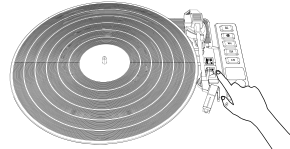


Fig.3

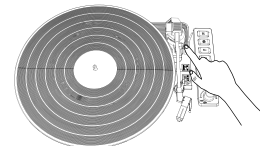


Fig.4

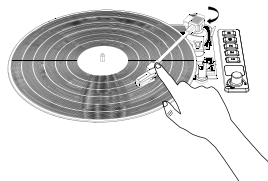


Fig.5

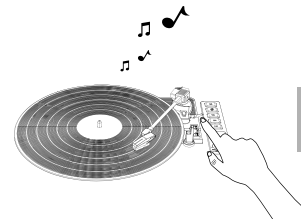
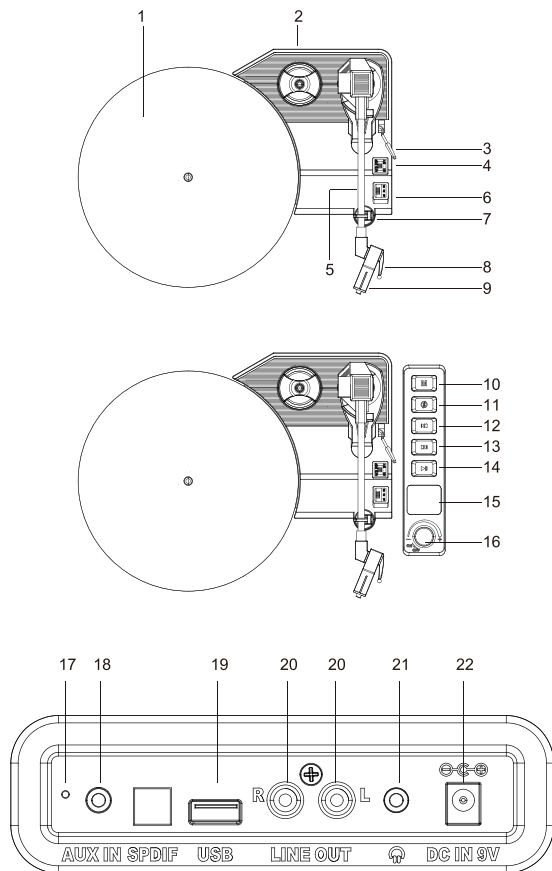


Fig.6

● Diagrama de piezas



● Descripción de piezas

N.º	Nombre en el panel	Función
1	Plato	Soporta y hace girar el disco.
2	Adaptador 45 RPM	Para discos de 7 pulgadas a 45 RPM.
3	Palanca de elevación	Sube o baja el brazo.
4	Interruptor Auto Stop (ON/OFF)	Detiene automáticamente el plato al final del disco.
5	Brazo	Sostiene la cápsula y lee los surcos.
6	Selector de velocidad	Cambia entre 33, 45 y 78 RPM.
7	Abrazadera del brazo	Asegura el brazo cuando no se usa.
8	Cápsula fonocaptora	Lee la señal de audio del disco.
9	Protector de la aguja	Protege la aguja.
10	Botón M	Pulsación corta: cambia entre Phono, BT, USB, FM.
11	Botón Reset Bluetooth	Pulsación corta: borra los dispositivos Bluetooth emparejados.
12	Botón anterior	Modo BT/USB: pulsación corta = pista anterior, pulsación larga = rebobinar.
13	Botón siguiente	Modo BT/USB: pulsación corta = pista siguiente, pulsación larga = avance rápido.
14	Reproducir/Pausa	BT/USB: pulsación corta = reproducir/pausa; FM: pulsación corta = búsqueda automática.
15	Pantalla	Muestra el modo de operación actual.
16	Perilla	Girar a la derecha = encender y aumentar volumen; a la izquierda = bajar volumen y apagar (completamente izquierda = OFF).
17	Antena externa	Recibe las señales de radio FM
18	Jack AUX-IN	Entrada de audio analógica de 3,5 mm.
19	Puerto USB	Reproduce desde unidad USB (MP3, WAV, AAC, FLAC).
20	Jack LINE-OUT	Salida de audio analógica RCA – conéctela a un amplificador o altavoces activos.
21	Jack para auriculares	Salida de auriculares de 3,5 mm.
22	Entrada de alimentación DC 9V	Conexión de red.

● Modo Phono

1. Conexión de alimentación: Enchufe el adaptador en el conector DC-IN 9V y el otro extremo en una toma de CA universal de 100-240V~ 50/60Hz.
2. Colocación del disco: Para discos de 12 o 10 pulgadas, colóquelos directamente sobre la alfombrilla de silicona. Para discos de 7 pulgadas, coloque el adaptador de 45 RPM.
3. Seleccionar velocidad: Álbum de 12 pulgadas → 33 RPM; single de 7 pulgadas → 45 RPM; disco antiguo de goma laca → 78 RPM.
4. Reproducción y pausa:
 - Encendido: Gire la perilla en sentido horario.
 - Reproducción: Retire el protector de la aguja, desbloquee la abrazadera del brazo. Levante el brazo con la palanca, muévelo al surco de inicio, luego baje el brazo – la reproducción comenzará automáticamente.
 - Auto Stop: Active el interruptor Auto Stop; el plato se detendrá automáticamente al final del disco.

● Modo USB

1. Inserte una unidad USB en el puerto USB (compatible con MP3, WMA, AAC, FLAC).
2. Pulse brevemente el botón M para cambiar al modo USB; la unidad detectará y comenzará la reproducción automáticamente.
3. Pulse brevemente los botones anterior/siguiente para cambiar de pista; mantenga pulsado para rebobinar/avance rápido.

● Modo Receptor Bluetooth (conexión a teléfono/tableta, etc.)

1. Pulse brevemente el botón M para cambiar al modo Bluetooth. El icono Bluetooth parpadeará y la unidad entrará en modo de emparejamiento.
2. En su teléfono/tableta, busque y seleccione "R-10" para emparejar. Una vez emparejado, podrá reproducir audio.

● Notas sobre la conexión Bluetooth

1. El alcance efectivo es de hasta 10 m en espacio abierto – evite obstáculos que puedan interferir.
2. Compatible con la mayoría de los dispositivos Bluetooth convencionales. Si hay problemas, reinicie la unidad o vuelva a emparejar.
3. Admite solo un dispositivo a la vez. Para cambiar de dispositivo conectado, primero desconecte el actual.
4. Esta unidad actúa solo como receptor Bluetooth; no puede conectarse a altavoces o auriculares Bluetooth.

● Modo FM

1. Cambio de modo: Pulse brevemente el botón M para cambiar al modo FM.
2. Búsqueda automática: En modo FM, pulse brevemente el botón Reproducir/Pausa. Después de la búsqueda, las emisoras se guardan automáticamente y se reproduce la primera disponible. Para detener antes, pulse de nuevo brevemente; las emisoras encontradas hasta ese momento se guardan y se reproduce la primera disponible.
3. Sintonización manual: Pulse brevemente los botones anterior/siguiente para cambiar a la emisora guardada anterior/siguiente.

● Jack para auriculares (Conexión de auriculares)

1. Propósito: Le permite escuchar el audio del tocadiscos a través de auriculares con cable.
2. Operación: Use auriculares con cable y conector de 3,5 mm. Inserte el conector en el jack para auriculares del panel. Los altavoces integrados se silenciarán y el audio se enviará a los auriculares. Desconecte los auriculares para restaurar la salida de los altavoces.

● Función AUX-IN

1. Propósito: Conectar un teléfono/MP3/tableta para reproducir audio externo a través de los altavoces del tocadiscos.
2. Operación: Use un cable de audio de 3,5 mm para conectar la salida de audio del dispositivo externo al jack AUX-IN de la unidad. Controle la reproducción en el dispositivo externo; el audio se reproducirá a través de los altavoces del tocadiscos.

● Función LINE-OUT

1. Propósito: Conectar a un amplificador o altavoces activos para una salida de audio analógica que mejore la calidad de sonido y el volumen.
2. Pasos de conexión: Los jacks LINE-OUT están en la parte trasera, etiquetados "LINE-OUT". Rojo = canal derecho (R), blanco = canal izquierdo (L).
3. Pasos de conexión y operación:
 - ▲ Importante: No conecte ni desconecte los cables mientras los dispositivos están encendidos. Apague todos los equipos antes de conectar para evitar daños por sobretensiones.
 - Use un cable RCA de dos canales rojo/blanco. Combine los colores: enchufe rojo en jack rojo (R), enchufe blanco en jack blanco (L).
 - Conecte el otro extremo del cable RCA a los jacks de entrada de su amplificador o altavoces activos. Asegúrese de que los enchufes estén completamente insertados.
 - Encienda primero el tocadiscos, luego el amplificador o los altavoces. Coloque un disco y comience la reproducción – ahora puede disfrutar de la música a través de los altavoces externos.

● Configuración y operación

Problema 1: Sin sonido

Causa 1: Volumen demasiado bajo.

Solución: Ajuste la perilla de volumen.

Causa 2: Modo incorrecto seleccionado.

Solución: Cambie al modo correcto.

Causa 3: Aguja no bajada / brazo aún bloqueado.

Solución: Desbloquee el brazo y baje suavemente la aguja sobre los surcos.

Problema 2: Distorsión / Saltos

Causa 1: Disco sucio.

Solución: Limpie el disco.

Causa 2: Aguja sucia o desgastada.

Solución: Limpie o reemplace la aguja.

Causa 3: Plato inestable.

Solución: Coloque el tocadiscos sobre una superficie estable y nivelada, minimice las vibraciones.

Problema 3: Velocidad inestable

Causa 1: Configuración de velocidad incorrecta.

Solución: Seleccione la velocidad correcta para su disco (33/45/78 RPM).

Causa 2: Correa floja.

Solución: Apague y reajuste la correa.

Problema 4: Fallo de conexión Bluetooth

Causa 1: No emparejado / conflicto de dispositivos.

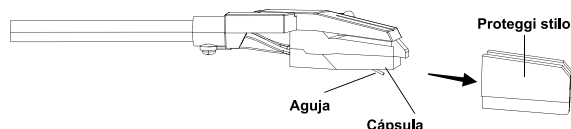
Solución: Pulse el botón de reinicio Bluetooth para borrar los emparejamientos antiguos, luego vuelva a emparejar.

Causa 2: Dispositivo demasiado lejos.

Solución: Mantenga el dispositivo a menos de 10 m del tocadiscos.

● Instalación y operación

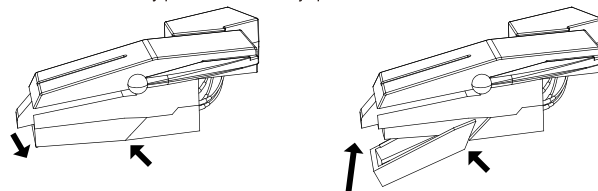
Nota: Para evitar dañar la cápsula, asegúrese de que la cubierta protectora incluida esté correctamente instalada cada vez que instale, mueva o limpie el tocadiscos.



Reemplazo de la aguja

Paso 1: Retirar la aguja vieja

- Coloque un destornillador contra la carcasa de la aguja y empuje hacia abajo como se muestra.
- Tire hacia adelante y presione hacia abajo para retirar la carcasa.



Paso 2: Instalar la aguja nueva

- Sostenga la carcasa de la aguja e insértela en la dirección indicada.
- Empuje la carcasa hacia arriba hasta que encaje en su lugar.

● Precauciones de seguridad

1. Coloque sobre una superficie estable, seca y bien ventilada, alejada del calor, agua, luz intensa y campos magnéticos fuertes.
2. Utilice solo un adaptador de corriente de 9 V CC. Desconecte la unidad durante largos períodos de inactividad o durante tormentas eléctricas.
3. Apague y desconecte antes de limpiar. No use agua ni líquidos corrosivos para limpiar la unidad.
4. No toque la aguja con las manos; los residuos de aceite degradan la calidad del sonido. Use un cepillo de limpieza dedicado.
5. No permita que entren líquidos u objetos metálicos en la unidad para evitar cortocircuitos o descargas eléctricas.

For COMMUNICATION TERMINAL:

Federal Communications Commission (FCC) Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warning: Changes or modifications made to this device not expressly approved by

may void the FCC authorization to operate this device.

Note: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

RF exposure statement:

The transmitter must not be colocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment complies with the FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a Minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.